

B 79/10/7

ARREST van 19 december 1980
in de zaak B 79/10

Inzake :

De Heer Fernand POLLEFEYS, verzoeker

tegen

de Secretaris-Generaal van de Benelux Economische Unie

Procestaal : Nederlands

ARRET du 19 décembre 1980
dans l'affaire B 79/10

En cause :

Monsieur Fernand Pollefeys, requérant

contre

le Secrétaire général de l'Union économique Benelux

Langue de la procédure : le néerlandais

HET BENELUX-GERECHTSHOF, KAMER "AMBTENARENRECHTSPRAAK"

Zaak B 79/10

Overwegende dat verzoeker bij verzoekschrift ingediend ter griffie van het Hof op 24 december 1979 - na een uitnodiging van de Griffier als bedoeld in artikel 29 van het Reglement op de procesvoering van het Benelux-Gerechtshof hersteld bij schriftuur van 6 februari 1980 - beroep heeft ingesteld tegen een besluit van een orgaan van de Benelux Economische Unie - hierna aangeduid met "het Gezag" - aan verzoeker medegedeeld bij schrijven van de Secretaris-Generaal dier Unie van 26 oktober 1979 ;

Gelet op de door de Secretaris-Generaal op 20 maart 1980 ter griffie van het Hof ingediende memorie van antwoord ;

Gelet op de pleitnota van verzoeker en op hetgeen verder door verzoeker en door de vertegenwoordiger van het Gezag ter zitting van de Kamer op 20 juni 1980 naar voren is gebracht ;

Gezien de schriftelijke conclusie van de Advocaat-Generaal Mevrouw J. Olinger-Rouff bij het Hof ingekomen op 15 oktober 1980 ;

Overwegende ten aanzien van de ontvankelijkheid van het beroep :

dat verzoeker ingevolge beslissing van de Secretaris-Generaal - vervat in diens schrijven PER (77) 9 van 11 maart 1977 aan verzoeker - is bevorderd tot eerstaanwendend vertaler-revisor bij het Secretariaat-Generaal van de Benelux Economische Unie op basis van de vlakke loopbaan vanaf 1 maart 1977, waarbij kennelijk werd geacht voldaan te zijn aan de voor deze bevordering vereiste graadanciënniteit van negen jaar ;

dat met ingang van 1 december 1977 aan verzoeker niet meer het salaris van eerstaanwendend vertaler-revisor doch nog slechts het salaris dat verzoeker vóór zijn bevordering genoot werd uitgekeerd ;

dat verzoeker bij schrijven van 20 december 1977 aan de Secretaris-Generaal heeft verzocht een besluit te nemen ondermeer strekkende tot :

- a. bevestiging dat verzoeker op 1 maart 1977 negen jaar graadanciënniteit telde in de functie van vertaler-revisor ;
- b. uitkering van de achterstallige wedde voortvloeiende uit het verschil tussen de salariëring van eerstaanwezend vertaler-revisor en die van een vertaler-revisor, vanaf 1 december 1977 ;

dat verzoeker op grond van artikel 6, eerste lid, van het Huishoudelijk- en Procedurereglement van de Raadgevende Commissie "Ambtenarenrecht-spraak" binnen de in die bepaling genoemde termijn bij aangetekend schrijven als eiser op intern beroep tot de voorzitter ten zetel van de Commissie een verzoekschrift heeft gericht als in die bepaling genoemd, met toevoeging van een afschrift van zijn vermeld - als intern beroep aan te merken - schrijven van 20 december 1977 ;

dat de Raadgevende Commissie op 6 juni 1978 advies heeft uitgebracht ;

dat het Gezag, na dit advies, op het intern beroep van verzoeker eerst heeft beslist op 14 maart 1979, derhalve na het verstrijken van de in artikel 11 van het Aanvullend Protocol bij het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof inzake de rechtsbescherming van de personen in dienst van de Benelux Economische Unie en in artikel 28, vijfde lid, van het Reglement op de procesvoering van het Benelux-Gerechtshof genoemde termijn van drie maanden verlengd met twee maanden op grond van artikel 12 van voornoemd Protocol ;

dat dit verzuim van het Gezag medebrengt dat ingevolge het bepaalde in hoofdstuk III van het Aanvullend Protocol na verloop van vijf maanden na 6 juni 1978 het Gezag geacht moest worden op het intern beroep van verzoeker afwijzend te hebben beschikt en dat verzoeker daartegen ingevolge het bepaalde bij artikel 17 van het Protocol juncto artikel 28 van het Reglement op de procesvoering binnen twee maanden nadien beroep bij het Hof had kunnen instellen ;

dat hij in feite geen beroep heeft ingesteld ;

dat het Gezag bij het besluit vervat in een schrijven van de Secretaris-Generaal van 14 maart 1979 uitdrukkelijk het intern beroep van verzoeker heeft verworpen, beslissende dat diens bevordering tot eerstaanwezend vertaler-revisor eerst kon ingaan op 1 maart 1978 ;

dat verzoeker evenmin binnen twee maanden, nadat dit besluit aan hem is bekend geworden, daartegen in beroep is gekomen bij het Hof, doch tegen dat besluit wederom intern beroep heeft ingesteld op 21 maart 1979, daarbij uitgaande van de opvatting - zoals in de pleitnota is gesteld - dat uit artikel 17 van het Aanvullend Protocol voortvloeide dat de "brief van 14 maart 1979 (....) als ongeschreven (....) binnen het kader van het eerste interne beroep" moest worden beschouwd ;

dat de enkele omstandigheid dat het door het Gezag op 14 maart 1979 genomen besluit als ongeschreven zou moeten worden beschouwd, niet meebrengt dat dat besluit als niet bestaande moet worden aangemerkt ;

dat de artikelen 11 van het vorengenoemde Aanvullend Protocol en 28, vijfde lid van het Reglement op de procesvoering er geen twijfel over laten bestaan dat na verloop van twee maanden nadat een besluit van het Gezag als het onderhavige ter kennis van de verzoeker is gebracht deze van het besluit niet meer bij het Hof in beroep kan komen ;

dat naar aanleiding van het intern beroep van verzoeker van 21 maart 1979 de Raadgevende Commissie op 5 oktober 1979 advies heeft uitgebracht, inhoudende dat dit interne beroep niet ontvankelijk is ;

dat de Secretaris-Generaal daarop bij schrijven van 26 oktober 1979 aan verzoeker heeft medegedeeld zijn beslissing dat het advies van de Raadgevende Commissie geen nieuw element bevat op grond waarvan hij het standpunt, bij zijn brief van 14 maart 1979 reeds aan verzoeker medegedeeld, zou kunnen wijzigen ;

dat het door verzoeker op 24 december 1979 ingestelde beroep bij het Hof zich richt tegen het in laatstgenoemde brief van de Secretaris-Generaal vervatte besluit ;

Overwegende dat dit besluit, weigerend terug te komen op het besluit vervat in vorengenoemde brief van de Secretaris-Generaal van 14 maart 1979, niet gezegd kan worden verzoekers "rechtspositie te raken" in de zin van artikel 3 onder b van het Aanvullend Protocol, vermits daardoor geen rechtsgevolgen in het leven zijn geroepen welke niet reeds werden teweeggebracht door de afwijzende beslissing door het Gezag op het eerste intern beroep van verzoeker, tegen welke afwijzende beslissing verzoeker niet bij het Hof in beroep is gekomen ;

dat mitsdien, het beroep van verzoeker door het Hof niet kan worden ontvangen ; dat op de, op 26 november 1980 ter griffie ontvangen, schriftelijke opmerkingen van verzoeker op de conclusie van de Advocaat-Generaal geen acht kan worden geslagen ;

Verklaart het beroep van verzoeker niet-ontvankelijk.

Begroot de voor het Hof gemaakte kosten op nihil.

Aldus gewezen door de Heren baron Richard, Voorzitter van de Kamer, Mr Ch.M.J.A. Moons en C. Wampach, Rechter ;

en uitgesproken ter openbare zitting te Brussel op 19 december 1980 door de Heer Voorzitter baron Richard, in aanwezigheid van de Heer Advocaat-Generaal F. Dumon en de Heer Griffier J.-N. Schleimer.

De Voorzitter :

De Griffier :

